young widower haunted by his wife's memory), or simply whimsical (the vagrant who spends the night in a museum and sees all the paintings come to life at daybreak). The Cuentos contados, written over a span of twenty years, witness the gradual evolution of the author's style; all testify to his dexterity in handling both syntax and circumstance, although at times his bent towards subtlety results in obscurity and clutters the story instead of enhancing it.

With few exceptions, the stories in this collection show Hortelano at his best: clever, coherent, thought-provoking, entertaining. "Los archivos secretos," the last story in the book and chronologically the most recent one, stands out as the synthesis of the author's best and most typical characteristics. A tightly cohesive narrative binds together an improbable yet believable situation, a graphically descriptive language that has polished off the rough edges of former verbal intricacies and a preposterous proposition that nevertheless causes the reader to think. The book is a treat, and greatly contributes to a comprehensive overview of García Hortelano's work.

Erskine College

Jane Frances Spencer

## INDICE GENERAL DEL TOMO XV

ARTICULOS	
BLANEY, Benjamin: Spanish and German Literary Relations in U.S. and	
Canadian Dissertations: An Annotated Bibliography (1900-1976)	459
BROWN, Russell V.: Ceremony and Stylistic Awareness in Enrique de	
Villena's Arte cisoria	75
CALLAN, Richard J.: Cortázar's Los premios: A Journey of Discovery	365
CLAMURRO, William H.: Interpolated Discourse in the Buscon	443
FAGUNDES, Francisco Cota: The Chivalric Tradition in Branquinho da	
Fonseca's O Barão	199
GINSBERG, Judith: In Search of a Voice: Baroja's Early Writings and	
Political Career	221
HANDELSMAN, Michael H.: Bruna, soroche y los tíos: An Ecuardorian	
Woman Writer's Contribution to Contemporary Feminist Fiction	35
HAYES, Aden W.: Fitón's Aleph, Ercilla's World	349
HELLER, Janet Ruth: "Un tumulto de acordes:" Musical Techniques in	
Cántico	59
HOWE, Elizabeth Teresa: "Alma región luciente" of Fray Luis de	
León	425
LOPEZ, Daniel: Bodas de sangre and La dama del alba: Compared and	
Contrasted	407

MAIER, Carol S.: Notas sobre melancolía y creación en dos narradores valleinclanescos: el Marqués de Bradomín y el poeta de La lámpara	
maravillosa	99
MARINO, Nancy F.: The Serranillas of the Cancionero de Stúñiga: Carvajales' Interpretation of this Pastoral Genre	43
MORELL, Hortensia R.: El doble en Gaspard de la nuit: José Donoso à la	
manière de Ravel, en imitación de Bertrand ORNELAS, José N.: Técnica e Estrutura d'O Anjo Ancorado de José	211
Cardoso Pires	323
Quevedo	251
PIERSON, Colin M.: El criticismo social en el drama romántico brasileño	123
RAMIREZ, Arthur: Spatial Form and Cinema Techniques in Rulfo's Pedro Páramo	233
ROBLES, Mercedes M.: Manuel Rojas: From Hombres del Sur to La	233
oscura vida radiante	109
in Emilia Pardo Bazán's Los Pazos de Ulloa	275
RODRIGUEZ-PERALTA, Phyllis: Liberal Undercurrents in Palma's Tradiciones Peruanas	283
ROGERS, Elizabeth S.: The Humanization of Archetypes in Buero Vallejo's La tejedora de sueños	339
ROTHBERG, Irving P.: Fray Luis de León and The Greek Anthology	163
ROY, Joaquín: Robert Saladrigas: una generación catalana entre la frustración y el miedo	17
SIEBURTH, Renee: Metamorphosis: The Key to an Interpretation of Don Quixote's adventure in the cave of Montesinos	3
SOLER, Janice J.: El espiritualismo en las novelas de Eduardo	
Zamacois	181
Essayistic Writings of Spanish America	377 395
VIERA, David J.: Luís de Sttau Monteiro's As Mãos de Abraão Zacut: An	
Interpretation of Albert Camus' L'Homme révolté	265 85
SECCION DIDI IOCE A EICA	
SECCION BIBLIOGRAFICA ACKERMAN, Stephen H.: Benito Pérez Galdós: A Selective Annotated	
Bibliography de Hensley C. Woodbridge	135
Lazcano	150
AGOSIN, Marjorie: Selected Poems of Jorge Carrera Andrade de H. R. Hayes, ed	134
ALLEN, John J.: Sinopsis de "Don Quijote" de Luis Morales Oliver ALTED VIGIL, Alicia: Testimonio y Recuerdos de Pedro Sainz	151
Rodríguez	153

Indice	479

BEESON, Margaret E.: Studies in the Contemporary Spanish-American	
Short Story de David William Foster	474
BRUCE-NOVOA, Juan D.: The Final Island. The Fiction of Julio Cortázar	
de Jaime Alazraki e Ivar Ivask, eds.	313
CASTILLO-FELIU, Guillermo I.: José Martí: Antología de Andrés Sorel,	
ed	304
CIRRE, José Francisco: Diálogo de las cosas Ocurridas en Roma de	
Alfonso de Valdés	147
COBB, Carl W.: Poemas sociales, de guerra y de muerte de Miguel	
Hernández	154
DARST, David H.: Calderón y la crítica: Historia y antología de Manuel	
Durán y Roberto González Echevarría	308
FAGUNDES, Francisco Cota: Estudo Diacrônico dos verbos "Ter" e	
"Haver": Duas Formas em Concorrência de Maria Lucia Pinheiro	
Sampaio	155
FERRAN, Jaime: Cuentos Completos de Jesús Fernández Santos	146
FRIEDMAN, Edward H.: Cervantes y su concepto del arte: Estudio crítico	
de algunos aspectos y episodios del "Quijote" de Helena Percas de	
Ponseti	306
GERLI, E. Michael: Los siete libros de la Diana de Jorge de	
Montemayor	309
† HATZFELD, Helmut: La presenza di D'Annunzio in Valle-Inclán de	
Americo Bugliani	136
JELINSKI, Jack B.: La visión responsable: La filosofía de Julián Marías de	
Harold Raley	133
JOHNSON, Roberta: Lorca's Poet in New York: The Fall into	100
Consciousness de Betty Jean Craige	310
KLIBBE, Lawrence H.: La Pródiga de Pedro Antonio de Alarcón	312
LIHANI, John: Garcilaso de la Vega, Obra completa de Alfonso I. Sotelo	
Salas, ed.	139
LORENZO-RIVERO, Luis: Ensayos sobre el infrigimiento cristiano de	100
Ramón J. Sender	159
McGAHA, Michael: Tres comedias de enredo de Juan Ruiz de	
Alarcón	156
NEGGERS, Gladys Crescioni: Cuentos Completos de Carmen Martín	200
Gaite	473
PERRICONE, Catherine R.: The Quest for Harmony: The Dialectics of	., .
Communication in the Poetry of Eugenio Florit de Mirella D'Ambrosio	
Servodidio	158
PILUSO, Robert V.: Francisco López de Ubeda de Bruno M. Damiani	142
QUEYJA, Michael T.: Fábulas literarias de Tomás de Iriarte	141
ROY, Joaquín: Mas entramos en la noche de Teresinha Alves Pereira	299
SANCHEZ-BOUDY, José: Larra: el laberinto inextricable de un romántico	200
liberal de Susan Kierpatrich	145
SCALES, Sara M.: Teatro completo de Leandro Fernández de Moratín	316
SCOTT, Robert: Narrativa y crítica de nuestra América de Joaquín Roy,	310
ed	315
Ou	210

SIMS, Edna N.: La comedia española del Siglo de Oro de Bruce W.	
Wardropper	319
SPENCER, Jane Frances: Cuentos completos de Juan García Hortelano.	476
STABB, Martin S.: A Call to Authenticity: The Essays of Ezequiel	
Martínez Estrada de James Maharg	305
STERN, Charlotte: Cancionero de obras de burlas provocantes a risa de	
Frank Domínguez, ed	318
UGALDE, Victoriano: Anatomy of the Novella de Robert J. Clements y	
Joseph Gibaldi	301
VIERA, David J.: Nuevas meditaciones del "Quijote" de Ciriaco Morón	
Arrovo	300
ZAYAS-BAZAN, Eduardo: Ramón J. Sender: An Annotated Bibliography	
1928-1974 de Charles L. King	149
ZDENEK, Joseph W.: Songs de Federico García Lorca	138

## Regents 🍎

## Mejora tu español

Lectura y redaccion para bilingues por Marta de la Portilla y Beatriz Varela

Mejora tu espanol is especially designed for students of Spanish who already have a foundation in the language but still need practice in listening, speaking, reading, and writing.

Concise explanations and functional exercises progress from basic pronunciation and grammar to practical speaking and writing skills and an introduction to literature. The appendix includes units on the number system, English-influenced usage, and spelling.

A teacher's manual and a cassette program include additional exercises.

#18427 Text #18429 Teacher's Manual #58428 Two C-60 cassettes



Lectura y redacción para bilingües

Marta de la Portilla y Beatriz Varela



